FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 164
Enu. 21

CINQUIÈME DU CAN

Province Québec — District No. 164 Kamouraska — S. District No. 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} Ste. Pascal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jos. R. Sellatier — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses.	Families, households or institutions.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number (if in township or parish). Street and house number (if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account or neither employing nor employed.	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State whether person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in coal mine", "in factory", "in foundry shop," "in drug store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour at which employed by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education from other than public or separate schools.	INFIRMITIES. (Specify age when) INFIRMITÉS. (Indiquer l'âge) Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Demeures.	Familles, ménages ou institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou sans rémunération.	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, par exemple "dans une ferme", "dans un moulin à scie", "dans une mine de charbon", "dans une fonderie", "dans une pharmacie", etc.	Nombre de semaines à travailler en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à travailler en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 à l'emploi principal ou le métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou le métier.	Taux du gain par heure à l'heure—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en dehors des écoles publiques ou séparées.	INFIRMITÉS. Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Hudon Gumina	Ste Pascal	F	Bru	Ma	Mai	1885	26	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Aucun		Nég															Can	Can	F			
2		" Joseph	" "	M	Petit fils	Ma	Fév	1905	6	"			" "	" "	" "	"		Nég																Can	Can	F			
3		" Léon	" "	M	" "	Ma	Mars	1906	5	"			" "	" "	" "	"		Nég																		F			
4		" Lucien	" "	M	"	Ma	Nov	1907	3	"			" "	" "	" "	"		Nég																		F			
5		" Gérard	" "	M	"	Ma	Oct	1909	1	"			" "	" "	" "	"		Nég																		F			
6	49 52	Lavoie Charles	" "	M	Chef	Ma	Déc	1877	33	"			" "	" "	" "	Cultr		0-0-0	Non	Non	Oui													Can	Can	F			
7		" " Maria	" "	F	Epouse	Ma	Août	1886	24	"			" "	" "	" "	Aucun		Nég																Can	Can	F			
8		" " Séphirin	" "	M	Fils	Ce	Mai	1909	7	"			" "	" "	" "			Nég																	Can	Can	F			
9		" " Joseph	" "	M	"	Ce	Juin	1905	6	"			" "	" "	" "			Nég																		F			
10		" " Marie Jeanne	" "	F	Fille	Ce	Nov	1906	4	"			" "	" "	" "			Nég																		F			
11		" " Hamil	" "	M	Fils	Ce	Avril	1908	3	"			" "	" "	" "			Nég																		F			
12		" " Louis	" "	M	"	Ce	Nov	1911	1	"			" "	" "	" "			Nég																		F			
13		" " Hilaire	" "	M	Père	Ma	Avril	1870	71	"			" "	" "	" "	Rentier		Nég	Non	Non	Oui													Can	Can	F			
14		" " Fidèlitée	" "	F	Belle mère	Ve	Mai	1849	62	"			" "	" "	" "	Aucun		Nég																	Non	Non	F			
15	50 53	" " Hilaire (fils)	" "	M	Chef	Ma	Juillet	1865	45	"			" "	" "	" "	Cult		0-0-0	Non	Non	Oui													Can	Can	F			
16		" " Léda	" "	F	Epouse	Ma	Juin	1873	38	"			" "	" "	" "	Aucun		Nég																	Can	Can	F			
17		" " Charlemagne	" "	M	Fils	Ce	Mars	1898	13	"			" "	" "	" "	Scolier		Nég	Non	Non	Oui													Can	Can	F			
18		" " Joseph	" "	M	"	Ce	Août	1899	11	"			" "	" "	" "	Aucun		Nég																10	Can	Can	F			
19		" " Marie Louise	" "	F	Fille	Ce	Sept	1901	10	"			" "	" "	" "			Nég																10	Can	Can	F			
20		" " Rose Alma	" "	F	"	Ce	Sept	1902	8	"			" "	" "	" "			Nég																10	Can	Can	F			
21		" " Joseph Emile	" "	M	Fils	Ce	Déc	1906	4	"			" "	" "	" "			Nég																		F			
22	51 54	Michaud Théodime	" "	M	Chef	Ma	Nov	1873	37	"			" "	" "	" "	Cultr		0-0-0	Non	Non	Oui													Can	Can	F			
23		" " Adelina	" "	F	Epouse	Ma	Janv	1884	27	"			" "	" "	" "	Aucun		Nég																	Can	Can	F			
24		" " Rose Alma	" "	F	Fille	Ce	Juillet	1908	5	"			" "	" "	" "			Nég																	Can	Can	F			
25		" " Paul Emile	" "	M	Fils	Ce	Juillet	1907	3	"			" "	" "	" "			Nég																		F			
26		" " Irène	" "	F	Fille	Ce	Janv	1909	2	"			" "	" "	" "			Nég																		F			
27		" " Georges	" "	M	Fils	Ce	Avril	1910	1	"			" "	" "	" "			Nég																		F			
28	52 55	Dumais Pierre	" "	M	Chef	Ma	Nov	1845	65	"			" "	" "	" "	Cultr		0-0-0	Non	Non	Oui													Can	Can	F			
29		" " Exeadie	" "	F	Epouse	Ma	Juin	1852	59	"			" "	" "	" "	Aucun		Nég																	Can	Can	F			
30		" " Joseph	" "	M	Fils	Ce	Mars	1877	34	"			" "	" "	" "	Cultr		0-0-0			Oui													Can	Can	F			
31		" " Elina	" "	F	Sœur	Ve	Août	1883	27	"			" "	" "	" "	Aucun		Nég																	Can	Can	F			
32		" " Marie	" "	F	Fille	Ce	Oct	1886	24	"			" "	" "	" "	Emgitrasse		3-2-3-1	Non	Non	Oui	Ecole	3.0		30	115.								Can	Can	F			
33		" " Omer	" "	M	Fils	Ce	Janv	1898	13	"			" "	" "	" "	Aucun		Nég																10	Can	Can	F			
34		" " Exeadie	" "	F	Sœur	Ce	Oct	1849	61	"			" "	" "	" "	" "		Nég																	Can	Can	F			
35		" " Rose Anna	" "	F	Belle fille	Ce	Fév	1905	6	"			" "	" "	" "			Nég																10	Can	Can	F			
36		" " Ernest	" "	M	Petit fils	Ce	Mars	1906	5	"			" "	" "	" "			Nég																		F			
37		" " Joseph	" "	M	" "	Ce	Avril	1907	4	"			" "	" "	" "			Nég																11	Can	Can	F			
38		" " Philippe	" "	M	" "	Ce	Fév	1909	2	"			" "	" "	" "			Nég																		F			
39		" " Marie Alice	" "	F	" fille	Ce	Mars	1911	9/12	"			" "	" "	" "			Nég																		F			
40	53 56	" " Louis	" "	M	Chef	Ve	Août	1836	74	"			" "	" "	" "	Cultr		0-0-0	Non	Non	Oui													Non	Non	F			
41		" " Malthide	" "	F	Fille	Ce	Juin	1876	35	"			" "	" "	" "	Aucun		Nég																	Can	Can	F			
42		" " Alexina	" "	F	"	Ce	Sept	1878	32	"			" "	" "	" "	"		Nég																	Can	Can	F			
43	54 57	Landry Michel	" "	M	Chef	Ve	Déc	1846	64	"			" "	" "	" "	Cultr		0-0-0	Non	Non	Oui													Non	Non	F			
44		" " Delima	" "	F	Epouse	Ma	Avril	1850	61	"			" "	" "	" "	Aucun		Nég																	Can	Can	F			
45		" " Alphonse	" "	M	Fils	Ce	Mai	1880	31	"			" "	" "	" "	Cultr pêche		0-0-0	Non	Non	Non														Can	Can	F			
46		" " Laura	" "	F	Fille	Ce	Mars	1893	18	"			" "	" "	" "	Aucun		Nég																	Can	Can	F			
47	55 58	Charest William	" "	M	Chef	Ve	Sept	1862	48	"			" "	" "	" "	Cultr		0-0-0	Non	Non	Oui													Can	Can	F			
48		" " Joséphine	" "	F	Epouse	Ma	Janv	1862	49	"			" "	" "	" "	Aucun		Nég																	Can	Can	F			
49		" " Joseph	" "	M	Fils	Ce	Sept	1890	20	"			" "	" "	" "	Cultr	Jdes	0-0-0	Non	Non	Non														Can	Can	F			
50		" " Marie	" "	F	Fille	Ce	Sept	1892	18	"			" "	" "	" "	Aucun		Nég																	Can	Can	F			

SAMPLE